

Check-list for RE-ENTRY visa
Documenti richiesti per visto per REINGRESSO
 পুনঃপ্রবেশ ভিসার জন্য চেকলিস্ট

Required documents/Documenti necessary/প্রয়োজনীয় নথিসমূহ		Y	N
1.	National (“D”-Type) visa application form Form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant (if the applicant is a minor, the form must be signed by both parents or its legal guardian) Formulario di richiesta di Nazionale (tipo “D”) <i>Il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana, e firmato dal richiedente il visto (se il richiedente è un minore, il formulario dovrà essere firmato da ambedue i genitori o dal tutore)</i> জাতীয় (“D”-টাইপ) ভিসার জন্য আবেদনপত্র আবেদনপত্রের মূল কপিটি ইংরেজি বা ইতালিয়ান ভাষায় সঠিকভাবে পূরণ করে অবশ্যই আবেদনকারী কর্তৃক স্বাক্ষরিত হতে হবে (আবেদনকারী নাবালক হলে, আবেদনপত্রটি তার উভয় অভিভাবক বা আইনগত অভিভাবককে স্বাক্ষর করতে হবে)।		
2.	One recent photo Photos must be ICAO format (3.5 x4.0 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months). Una foto formato tessera <i>La foto deve essere fatta secondo il formato ICAO (3.5 x4.0 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</i> একটি সদ্য তোলা ছবি ছবিটি অবশ্যই (ICAO) ফরম্যাটের হতে হবে (৩.৫ x ৪.০ সেমি, সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডের রঙিন ছবি, যা বিগত ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে)।		
3.	Valid Passport + one copy of the bio-data page Passport must be valid for at least for 15 months from the date of application. The passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Passaporto in corso di validità + copia della pagina con i dati biometrici <i>Il passaporto deve avere una validità residua di almeno 15 mesi dal momento della presentazione della domanda di visto. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate.</i> বৈধ পাসপোর্ট + বায়োডাটার কপি পাসপোর্টের মেয়াদ আবেদন জমার তারিখ থেকে কমপক্ষে ১৫ মাস পর্যন্ত থাকতে হবে। পাসপোর্টে অবশ্যই কমপক্ষে দুটি খালি এবং অব্যবহৃত পৃষ্ঠা থাকতে হবে।		
4.	In case the Italian residence permit (“Permesso di soggiorno”) was stolen or lost <u>Copy of the apostilled police report</u> issued by relevant police authorities of the country where the loss or theft happened. In case the Italian residence permit expired no longer than 60 days before the visa application <u>Copy of the expired residence permit (“Permesso di soggiorno”) Receipt of renewal application.</u> Nel caso in cui il Permesso di Soggiorno sia stato smarrito o rubato <i>Copia apostillata della denuncia rilasciata dalle autorità di polizia competenti del Paese dove lo smarrimento o il furto hanno avuto luogo.</i> Nel caso in cui il Permesso di Soggiorno sia scaduto non più di 60 giorni prima della domanda di visto <i>Copia del permesso di soggiorno scaduto. Ricevuta di rinnovo del permesso di soggiorno.</i>		

	ইতালীয় আবাসিক অনুমতি ("Permesso di soggiorno") চুরি বা নষ্ট হয়ে গেলে: যে দেশে এটি নষ্ট বা চুরি হয়েছে, সেই দেশের সংশ্লিষ্ট পুলিশ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক জারিকৃত পুলিশ রিপোর্টের কপি জমা দিতে হবে। ইতালীয় আবাসিক অনুমতির মেয়াদ ভিসা আবেদনের তারিখ থেকে ৬০ দিনের বেশি না হলে: মেয়াদোত্তীর্ণ আবাসিক অনুমতি ("Permesso di soggiorno")-এর কপি এবং নবায়ন আবেদনের রসিদ জমা দিতে হবে।		
5.	Proof of the date of exit from Italian territory Copy of the passport with Italian exit stamp or, in case the passport was lost, copy of the flight ticket used to come to Bangladesh at that time. Prova della data di uscita dal territorio italiano <i>Copia del passaporto con il timbro di uscita dall'Italia o, nel caso in cui il passaporto fosse stato smarrito, copia del biglietto aereo utilizzato per venire in Bangladesh.</i> ইতালীয় অঞ্চল থেকে প্রস্থানের তারিখের প্রমাণ ইতালীয় প্রস্থান স্ট্যাম্পসহ পাসপোর্টের কপি অথবা, যদি পাসপোর্ট হারিয়ে যায়, তাহলে সেই সময়ে বাংলাদেশে আসার জন্য বিমান টিকিটের কপি।		
6.	Letter from the applicant explaining the reasons for the application of re-entry visa. Letter must be in Italian or English or translated in Italian or English. Lettera del richiedente <i>che spiega il motivo della richiesta di visto di rientro, redatta o tradotta in italiano o in inglese</i> আবেদনকারীর চিঠি আবেদনকারীর কাছ থেকে পুনঃপ্রবেশ ভিসার আবেদনের কারণ ব্যাখ্যা করে একটি চিঠি। চিঠিটি ইতালীয় বা ইংরেজি ভাষায় হতে হবে অথবা ইতালীয় বা ইংরেজি ভাষায় অনূদিত হতে হবে।		
7.	Airline ticket booking with Passenger Registration Number or Reservation Number and travel itinerary Prenotazione biglietto aereo con il codice della prenotazione o il numero di registrazione del passeggero e con l'itinerario যাত্রী নিবন্ধন নম্বর বা রিজার্ভেশন নম্বরসহ বিমানের টিকিট বুকিং এবং ভ্রমণ সূচি		

Visa will be issued only after no-impediment to proceed by Italian Immigration Authorities (Questura)

Il visto potrà essere rilasciato solo a seguito di nulla-osta pervenuto dalla Questura di competenza

ইতালীয় ইমিগ্রেশন কর্তৃপক্ষ (কোয়েস্তুরা) কর্তৃক কোনও বাধা না থাকলেই কেবল ভিসা জারি করা হবে।

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facoltà di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

প্রদত্ত চেকলিস্টে উল্লেখ না থাকা সত্ত্বেও দূতাবাস যেকোনো অতিরিক্ত নথি চাওয়ার অধিকার স্বীয় ক্ষমতাবলে সংরক্ষণ করে।